

TN27642 (g)  
28/  
156

MẪU HỘP HEMAFOLIC DUNG DỊCH UỐNG

Hộp 10 ống uống 10 ml

Dung dịch uống  
Oral solution

HEMAFOLIC

Hộp 10 ống 10ml

HEMAFOLIC

KHÔNG ĐƯỢC TIÊM



BỘ Y TẾ  
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC  
ĐÃ PHÊ DUYỆT

Lần đầu: 15/11/2016

Hộp 10 ống 10ml

HEMAFOLIC



Sản xuất theo TCSS  
Số lô SX/Lot  
NSX/Mfg

HĐV/EXP:



# HIMAFOLIC

Dung dịch uống

Oral solution

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM 2-9 TP HỒ CHÍ MINH  
NHÀ MÁY: 930/4A, Đường C, KDC Cát Lái, Củ Chi  
P.Thanh Mỹ Lợi, Q.2, TP.HCM

CÔNG THỨC:

Phân hợp hydroxyl sắt (III) và polyvinylace tinh thể can xi (III) 10mg  
Asid folic  
Tỷ lệ: 100mg 1ml  
và đạm 1.6mg 10ml

CHỈ ĐỊNH:

Phòng ngừa và điều trị thiếu máu do thiếu sắt, thiếu axit folic ở phụ nữ có thai và  
chim con hổ.  
Trong các trường hợp già tăng nhu cầu sắt trong thời kỳ kinh nguyệt, sự dinh dưỡng  
khô phai, mệt mỏi, bệnh gùm mèo, trẻ em trong giai đoạn phát triển.

LÝ TƯỞNG:

Theo số chỉ định của thầy thuốc, trong khi:

NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM TRÊN 12 TUỔI:  
Biểu hiện: Mỗi lần uống 1 ống, ngày 2-3 lần.

Dự phòng: Mỗi lần uống 1 ống, ngày 1 lần.  
Uống trước bữa ăn 1 giờ hay sau bữa ăn 2 giờ

CHỐNG CHỈ ĐỊNH VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC:  
Xem tờ hướng dẫn sử dụng kèm theo.

ĐẾ XA TÂM TAY CỦA TRẺ EM

DƯỢC KỸ HỌ (ING): DẤN SỨ DÙNG THẨM KHU DÙNG  
Bảo quản: Ở nhiệt độ không quá 30°C, nơi khô ráo, tránh ánh nắng

COMPOSITION:

Iron (III) hydroxide-polyvinylacetic acid complex 100mg  
Folic acid  
Eiampoule 1 ampoule of 10ml

INDICATIONS:

Prevention and treatment of anaemia due to iron and folic acid deficiency  
in pregnancy and lactation.  
In cases of increasing iron supplementation in menstrual periods, malnutrition,  
post-operative, blood loss, hookworm disease, adolescent growth.

DOSAGE:

Recommended dosage or as prescribed by the physician, usually:  
ADULTS AND CHILDREN OVER 12 YEARS OLD:

Treatment: Only 1 ampoule, 2 - 3 times daily  
Prevention: Orally 1 ampoule, once daily

Take 1 hour before meals or 2 hours after meals.

CONTRAINDICATION AND THE OTHER INFORMATION:  
Read the leaflet inside.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN  
CAREFULLY READ THE LEAFLET BEFORE USE.  
STORAGE: Not more than 30°C, in dry place, protect from light.

Ngày 09 tháng 11 năm 2015



# HIMAFOLIC

Box of 10 ampoules of 10ml

# MẪU TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG DUNG DỊCH UỐNG HEMAFOLIC

## HEMAFOLIC

Dung dịch uống

### CÔNG THỨC:

Phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose  
tính theo ion sắt (III) 100 mg  
Acid folic 1 mg  
Tá dược: Natri hydroxyd, dung dịch sorbitol 70%, đường trắng,  
bột hương dâu, methyl hydroxybenzoat, propyl hydroxybenzoate,  
ethanol 96%, nước tính khiết vừa đủ 1 ống 10 ml

### CHỈ ĐỊNH:

- Phòng ngừa và điều trị thiếu máu do thiếu sắt, thiếu acid folic ở phụ nữ có thai và cho con bú.
- Trong các trường hợp già tăng nhu cầu về sắt trong thời kỳ kinh nguyệt, suy dinh dưỡng, hậu phẫu, mất máu, bệnh giun móc, trẻ em trong giai đoạn phát triển.

### CHỐNG CHỈ ĐỊNH:

- Người bệnh mẫn cảm với các thành phần của thuốc.
- Cơ thể thừa sắt: Bệnh mờ nhĩ, nhồi máu, nhồi máu, thiếu máu tan máu.
- Người bệnh bị úc tinh hoặc nghi ngờ có khối u.
- Thiếu máu không do thiếu sắt, thiếu acid folic.

### THẨM TRỌNG:

- Không dùng sắt dạng tiêm cùng với sắt dạng uống để tránh quá thừa sắt.
- Không dùng sắt cho người bệnh được truyền máu nhiều lần, do có một lượng sắt đáng kể trong hemoglobin của hồng cầu được truyền.
- Không dùng cho người có nghi ngờ hoặc đã dày, viêm ruột hối hả kèm theo kết tủa.

### TƯỚNG TÁC THUỐC:

- Liên quan đến phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose:
- Không có tương tác với thuốc ức chế men tiêu hóa.

### Liên quan đến acid folic:

- Đóng đóng thiol acid folic với các thuốc chống co giật có thể làm giảm nồng độ thuốc chống co giật trong huyết thanh.
- Folat và sulfasalazine: Hấp thu folat có thể bị giảm.
- Folat và thuốc tránh thai uống: Làm giảm chuyển hóa của folat và gây giảm folat và vitamin B<sub>12</sub> ở một mức độ nhất định.
- Acid folic và cotrimoxazole: Cotrimoxazole làm giảm tác dụng điều trị thiếu máu nguyên hồng cầu không lõi của acid folic.

### SỬ DỤNG THUỐC CHO PHỤ NỮ CÓ THAI VÀ CHO CON BÚ:

- Thuốc dùng được cho phụ nữ có thai và cho con bú

### TÁC ĐỘNG CỦA THUỐC LÊN KHẢ NĂNG LÁI XE VÀ VẬN HÀNH MÁY MОС:

- Thuốc không gây ảnh hưởng lên khả năng lái xe và vận hành máy móc.

### TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN CỦA THUỐC:

- Phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose
  - Khi uống có thể gây chướng táo bón, tiêu chảy, đi tiêu phân đen, buồn nôn và đau thượng vị.
  - Có thể làm tăng độ đậm đặc trong huyết thanh.
  - Acid folic
  - Nỗi chung acid folic dùng nạp tốt, hiếm gặp: Ngứa, nổi ban, mày đay. Có thể có rủi ro loạn tiêu hóa.
- Thông báo cho bác sĩ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.

### CÁC ĐẶC TÍNH DƯỢC LÝ:

#### Các đặc tính được lực học:

- Liên quan đến phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose:
- Sắt là thành phần của hemoglobin. Phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose được dùng để chứa các bài thuốc trong tạo hồng cầu do thiếu sắt. Sắt không kích thích tạo hồng cầu, cũng không hiệu chỉnh rối loạn hemoglobin trong thiếu máu không do thiếu sắt gây ra.
- Iron sắt là thành phần của một số enzyme cần thiết cho sự truyền năng lượng (ví dụ như cytochrome oxidase, xanthin oxidase, succinic dehydrogenase) và cũng hiện diện trong các thành phần cần cho sự

vận chuyển và tiêu thụ oxy (ví dụ như hemoglobin, myoglobin). Các cytochrome đáp ứng như là một chất vận chuyển trung gian cho điện giải trong tế bào. Hemoglobin là chất vận chuyển oxy từ phổi đến tế bào và myoglobin dễ dàng sử dụng và dễ trả oxy ở cơ. Sự thiếu hụt sắt có thể cản trở sự sống và dẫn đến bệnh tật và tử vong.

- Phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose là một oxit sắt tan trong nước, có những ưu điểm vượt trội so với các chế phẩm chứa sắt khác:
- Không kích ứng niêm mạc ruột.

\*Có vị đắng, không có mùi tanh của sắt.

\*Được dùng nạp tốt.

\*Liên quan đến acid folic:

- Acid folic là vitamin thuộc nhóm B. Trong cơ thể nó được khử thành tetrahydrofolat là coenzym của nhiều quá trình chuyển hóa trong đó có tổng hợp các nucleotid có nhân purin hoặc pyrimidin, do vậy ảnh hưởng lên tổng hợp DNA. Khi có vitamin C, acid folic được chuyển thành leucovorin là chất cần thiết cho sự tổng hợp DNA và RNA. Acid folic là yếu tố không thể thiếu được cho tổng hợp nucleoprotein và tạo hồng cầu bình thường; thiếu acid folic gây ra thiếu máu hồng cầu không lõi giống như thiếu máu do thiếu vitamin B<sub>12</sub>. Acid folic cũng tham gia vào một số biến đổi acid amin, và sự tạo thành và sử dụng formate.

\*Sự phối hợp giữa phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose với acid folic để cung cấp sắt cho cơ thể và cải thiện tốt đối với thiếu máu cho phụ nữ mang thai và cho con bú.

### Các đặc tính được động học:

\*Liên quan đến phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose:

- Hấp thu: Phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose được hấp thu tại ruột non, quá trình hấp thu bằng cơ chế vận chuyển chủ động, và chậm hơn các chế phẩm chứa sắt khác. Số hấp thu chậm tạo nên tính an toàn cho việc sử dụng phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose.

- Phân bố: Phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose sau khi hấp thu sẽ giải phóng sắt. Sắt đã được tách ra liên kết ngay với protein để tạo thành hemosiderin hoặc ferritin, hoặc một phần tạo thành transferrin. Cuối cùng sắt liên kết với protein, bổ sung cho dự trữ sắt thiếu hụt và già nhập vào hemoglobin.

- Thời trễ: Chia yeast qua phân, nước tiểu, mồ hôi, chu kỳ kinh nguyệt của phụ nữ và sữa mẹ.

\*Liên quan đến acid folic:

- Acid folic giải phóng nhanh ở dạ dày và hấp thu chủ yếu ở đoạn đầu ruột non. Acid folic trong chế độ ăn bình thường hấp thu rất nhanh và phân bố ở các mô trong cơ thể. Thuốc được tích trữ chủ yếu ở gan và được tập trung tích cực trong dịch não tủy. Mỗi ngày khoảng 4 - 5 microgam đồng thải qua nước tiểu. Uống acid folic hiệu cao làm tăng vitamin đồng thừa qua nước tiểu tăng lên theo tỷ lệ thuận. Acid folic đi qua nhau thai và có trong sữa mẹ.

### QUÁ LIỆU VÀ XỬ TRÍ:

Trong trường hợp quá liều, khởi đầu đau vùng thượng vị, tiêu chảy, nôn mửa có thể xảy ra. Chuyển hóa acid, co giật, hôn mê xuất hiện, sau giai đoạn hồi phục ban đầu. Cấp cứu rất quan trọng trong quá liều. Đầu tiên gây nôn, kế đến rửa dạ dày và những biện pháp hỗ trợ tổng quát cần thiết.

**LIỆU DÙNG:** Theo sự chỉ dẫn của thầy thuốc, trung bình cho người lớn và trẻ em trên 12 tuổi:

- Điều trị: Mỗi lần uống 1 ống, ngày 2-3 lần.

- Dự phòng: Mỗi lần uống 1 ống, ngày 1 lần.

Uống trước bữa ăn 1 giờ hay sau bữa ăn 2 giờ

Trình bày: Hộp 10 ống x 10 ml

Điều kiện bảo quản:

Ở nhiệt độ không quá 30°C, nơi khô ráo, tránh ánh nắng.

Hạn dùng: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

Sản xuất: Theo TCCS

**ĐOC KÝ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC TRƯỚC KHI DÙNG  
NẾU CẦN THÊM THÔNG TIN, XIN HỎI Ý KHẨU THẦY THUỐC**



CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM 2-9 TP HCM

ĐT: (08) 38687355, FAX: 84.8.38687356

Địa chỉ: 10/1A Đường C, KCN Cát Lái, P. An Lão, Q. 2, TP.HCM

Ngày 08 tháng 01 năm 2015

TỔNG GIÁM ĐỐC



TUẤT CỤC TRƯỞNG  
P. TRƯỞNG PHÒNG

Đỗ Minh Hùng